

**Informationen zur  
Internationalen Sommerschule in Katowice. Theaterinszenierungen als Bestandteil im Deutsch-als-Fremdsprache-Unterricht  
(25.-31. Mai 2025)**

**Von interessierten Studierenden einzureichende Unterlagen (max. 10 Studierende pro teilnehmende Universität)**

- ✓ **Nachweis über mindestens B1-Sprachniveau**
- ✓ **Motivationsschreiben**
- ✓ **Lebenslauf**
- ✓ **Notenübersicht**

## Zeitplan für das Blended-Intensive-Programm

Wann?		Was?
tba		Bewerbung und verbindliche Anmeldung zum Programm (Vorgaben je nach Universität)
<i>bis 7.4.2025</i>	<i>Onlinephase</i>	Einschreibung in den Online-Moodle-Kurs / eventuelle Anmeldung zu Prüfungsleistungen (Vorgaben je nach Universität)
<i>ab 7.4.2025</i>		Freischaltung der Lerninhalte
<i>bis 22.4.2025</i>		Selbststudium
23.4.2025, 17-19 Uhr		Online-Treffen
<i>bis 6.5.2025</i>		Selbststudium
7.5.2025, 17-19 Uhr		Online-Treffen
<i>bis 13.5.2025, 17 Uhr</i>		Selbststudium
14.5.2025, 17-19 Uhr		Online-Treffen
25.5.2025		<i>Präsenzphase</i>
26.-30.5.2025	Workshop in Katowice	
31.5.2025	Abreise	
tba		ggf. Einreichung von Prüfungsleistungen (Vorgaben je nach Universität)

## Lerninhalte der Online-Phase im April/Mai 2025 im Blended-Learning-Format

Zeit	Zeitumfang	Format	Inhalt	Verantwortliche Person
7.-22.4.2025	120 min.	asynchron	Lernvideos zu den Themen „Drama und Theater als Orte der Inklusion“ sowie „Theaterpädagogik“ + Selbstlernaufgaben	Becker
7.-22.4.2025	120 min.	asynchron	Lektüre von Marius von Mayenburgs <i>Märtyrer</i> im Selbststudium	
23.4.2025, 17-19 Uhr c.t.	90 min.	synchron	„Speeddating – Kennenlernen“ + philologische Analyse des Dramas: Überblick zu Autor und Stück	Feliszewski
7.5.2024, 17-19 Uhr c.t.	90 min.	synchron	Arbeit an drei ausgewählten Szenen aus verschiedenen Blickwinkeln	Becker, Feliszewski, Pytlik (je 30 Min.)
7.-13.5.2025	30 min.	asynchron	Lernvideo zu Aufgaben einer Übersetzung/Untertitelung	Pytlik
14.5.2024, 17-19 Uhr c.t.	90 min.	synchron	Übersetzungsarbeit an den Szenen <u>oder</u> Übersetzung des Dramas in die Prosaform	Pytlik, Krupinska

**Programm für die Präsenzphase vom 25. bis 31. Mai 2025 in Katowice**

So	Montag, 26.5.2025	Dienstag, 27.5.2025	Mittwoch, 28.5.2025			Donnerstag, 29.5.2025	Freitag, 30.5.2025	Sa	
Anreise	10.00–12.00 Uhr	8.00–12.00 Uhr	8.00–12.00 Uhr			8.00–12.00 Uhr	10.00–13.00 Uhr	Abreise	
	<i>Begrüßung Campusführung Vorstellung der US</i>	Regielektüre zu <i>Märtyrer</i>	Workshop 1: Arbeit mit Schauspielern	Workshop 2: Übersetzung und Untertitelung	Workshop 3: Didaktisierung	Proben im Theater	Szenische Präsentation / Lesung + didaktische Rahmung  Auswertung / Abschlussdiskussion		
	<i>Mittagspause</i>								
	14.00–17.00 Uhr	14.00–17.00 Uhr	14.00–17.00 Uhr			14.00–17.00 Uhr	14.00 Uhr		
	<i>Schlesisches Theater in Katowice / Treffen mit dem Ensemble</i>	Vorstellung der „Erzähltexte“	Arbeit in den drei Gruppen (= Szenen)			Proben im Theater	<i>Kulturprogramm</i>		
	<i>Führung / Ausstellungsbesuch</i>	Arbeit in den drei Gruppen (= Szenen) zu den Themen • Performatives Lesen • Untertitelung • Didaktisierung					<i>ggf. Abreise</i>		
		Aufgabenzuteilung innerhalb der Gruppen							
	<i>Zeit zur freien Verfügung</i>								
		19.00 Uhr	19.00 Uhr	19.00 Uhr					
		<i>Besuch einer Theaterinszenierung</i>	<i>Gemeinsames Abendessen</i>			<i>Gemeinsames Abendessen</i>			